

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 12. novembra 2013

o spremembi Odločbe 2008/294/ES, da se vključijo dodatne dostopovne tehnologije in frekvenčni pasovi za mobilne komunikacijske storitve na letalih (storitve MCA)

*(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 7491)***(Besedilo velja za EGP)**

(2013/654/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

2008/294/ES bi bilo zato treba spremeniti na podlagi rezultatov poročila CEPT št. 48, da se vključita ti tehnologiji in da se omogoči njuna uporaba na krovu letala.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta št. 676/2002/ES z dne 7. marca 2002 o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru) ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(3) Odločbe,

(5) Ta sklep bi se glede na vse večjo uporabo tehnologij LTE in UMTS v Uniji moral začeti uporabljati čim prej.

ob upoštevanju naslednjega:

(6) Da se ustrezno zaščitijo obstoječe radijske storitve, na katere to lahko vpliva, bi bilo treba omejiti oddajno moč storitev MCA. Ker pa bi bila uporaba nadgrajene omrežne krmilne enote (NCU) za pas 2,6 GHz odložena, dokler ne bo dosežen dogovor pristojnih letalskih organov za potrjevanje glede tehničnih omejitev, da se omogoči začetek proizvodnje NCU, in dokler ne bo zaključeno certificiranje za plovnost za vsak tip zrakovplov, bi se uporaba parametrov NCU za pas 2,6 GHz lahko odložila do 1. januarja 2017.

(1) Odločba Komisije 2008/294/ES ⁽²⁾ v Prilogi določa tehnične in operative pogoje, ki so potrebni za uporabo omrežja GSM na krovu letala.

(7) Tehnične specifikacije MCA bi morale še naprej ustrezati tehnološkemu napredku.

(2) Razvoj izboljšanih komunikacijskih sredstev, ki ga omogoča tehnični napredek, bi povečal možnost dostopa vseh državljanov do omrežja povsod in ob vsakem času. Prispeval bi tudi k izpolnjevanju ciljev Evropske digitalne agende ⁽³⁾ in strategije Evropa 2020.

(8) Odločbo 2008/294/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(3) Za pripravo na uporabo najnovejših razpoložljivih tehnologij in frekvenc za opravljanje storitev MCA je Komisija na podlagi člena 4(2) Odločbe št. 676/2002/EC 5. oktobra 2011 pooblastila Evropsko konferenco poštnih in telekomunikacijskih uprav (v nadaljnjem besedilu: CEPT), da oceni tehnično združljivost med delovanjem zračnih sistemov UMTS in drugih možnih zračnih tehnologij, kot sta tehnologiji LTE ali WiMAX, v frekvenčnih pasovih, kot sta pasova 2 GHz in 2,6 GHz, in radijskih storitev, na katere to lahko vpliva.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Odbora za radijski spekter –

(4) V skladu z navedenim pooblastilom je CEPT predložila poročilo 8. marca 2013. V poročilu CEPT št. 48 je ugotovljeno, da bi bilo ob upoštevanju ustreznih tehničnih pogojev mogoče uvesti tehnologiji UMTS in LTE v pasu 2 100 MHz oziroma 1 800 MHz. Prilogo k Odločbi

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Odločbi 2008/294/EC se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Vrednosti za pas 2 570–2 690 MHz, določene v tabeli 3 iz Priloge k temu sklepu, se uporabljajo od 1. januarja 2017.

⁽¹⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. 1.

⁽²⁾ Odločba Komisije 2008/294/ES z dne 7. aprila 2008 o usklajenih pogojih glede uporabe spektra za izvajanje mobilnih komunikacijskih storitev na letalu (storitev MCA) v Skupnosti (UL L 98, 10.4.2008, str. 19).

⁽³⁾ COM(2010) 245 final.

Člen 3

Čim prej, vendar najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti tega sklepa, države članice za storitve MCA pripravijo frekvenčne pasove, navedene v tabeli 1 v Prilogi, brez motenj in brez zaščite, pod pogojem, da tovrstne storitve izpolnjujejo pogoje iz Priloge.

Člen 4

Države članice določijo najmanjšo višino nad tlemi za vsako oddajanje iz sistema MCA, ki deluje v skladu z oddelkom 3 Priloge.

Države članice lahko določijo večje najmanjše višine za delovanje MCA, če je to upravičeno zaradi nacionalnih topografskih pogojev in pogojev za postavitev talnega omrežja. Ti podatki se

skupaj z ustrezno obrazložitvijo uradno sporočijo Komisiji v štirih mesecih po sprejetju tega sklepa in objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 12. novembra 2013

Za Komisijo

Neelie KROES

Podpredsednica

PRILOGA

1. FREKVENČNI PASOVI IN SISTEMI ZA STORITVE MCA

Tabela 1

Tip	Frekvenca	Sistem
GSM 1 800	1 710–1 785 MHz (navzgornja povezava) 1 805–1 880 MHz (navzdolnja povezava)	GSM, ki izpolnjuje standarde GSM, kakor jih je objavil ETSI, zlasti EN 301 502, EN 301 511 in EN 302 480, ali enakovredne specifikacije.
UMTS 2 100 (FDD)	1 920–1 980 MHz (navzgornja povezava) 2 110–2 170 MHz (navzdolnja povezava)	UMTS, ki izpolnjuje standarde UMTS, kakor jih je objavil ETSI, zlasti EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 in EN 301 908-11, ali enakovredne specifikacije.
LTE 1 800 (FDD)	1 710–1 785 MHz (navzgornja povezava) 1 805–1 880 MHz (navzdolnja povezava)	LTE, ki izpolnjuje standarde LTE, kakor jih je objavil ETSI, zlasti EN301 908-1, EN301 908-13, EN301 908-14 in EN301 908-15, ali enakovredne specifikacije.

2. PREPREČEVANJE POVEZAVE MOBILNIH TERMINALOV S TALNIMI OMREŽJI

V obdobju, ko so storitve MCA na letalu odobrene, morajo biti mobilnim terminalom, ki sprejemajo v frekvenčnih pasovih iz tabele 2, preprečeni poskusi prijave pri mobilnih omrežjih na tleh.

Tabela 2

Frekvenčni pas (MHz)	Talni sistemi
460–470	CDMA2000, FLASH OFDM
791–821	LTE
921–960	GSM, UMTS, LTE, WiMAX
1 805–1 880	GSM, UMTS, LTE, WiMAX
2 110–2 170	UMTS, LTE
2 570–2 620	UMTS, LTE, WiMAX
2 620–2 690	UMTS, LTE

3. TEHNIČNI PARAMETRI

(a) Ekvivalentna izotropno sevana moč (e.i.r.p.) iz NCU/letalske BTS zunaj letala

Tabela 3

Celotna e.i.r.p. iz NCU/letalske BTS/vozlišča B letala zunaj letala ne sme preseči:

Višina nad tlemi (m)	Najvišja gostota e.i.r.p., ki jo povzroča NCU/letalska BTS/vozlišče B letala zunaj letala					
	460–470 MHz	791–821 MHz	921–960 MHz	1 805–1 880 MHz	2 110–2 170 MHz	2 570–2 690 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/10 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz	dBm/4,75 MHz
3 000	– 17,0	– 0,87	– 19,0	– 13,0	1,0	1,9
4 000	– 14,5	1,63	– 16,5	– 10,5	3,5	4,4

Višina nad tlemi (m)	Najvišja gostota e.i.r.p., ki jo povzroča NCU/letalska BTS/vozlišče B letala zunaj letala					
	460–470 MHz	791–821 MHz	921–960 MHz	1 805–1 880 MHz	2 110–2 170 MHz	2 570–2 690 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/10 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz	dBm/4,75 MHz
5 000	– 12,6	3,57	– 14,5	– 8,5	5,4	6,3
6 000	– 11,0	5,15	– 12,9	– 6,9	7,0	7,9
7 000	– 9,6	6,49	– 11,6	– 5,6	8,3	9,3
8 000	– 8,5	7,65	– 10,5	– 4,4	9,5	10,4

(b) **Ekvivalentna izotropno sevana moč (e.i.r.p.) iz krovnega terminala zunaj letala**

Tabela 4

E.i.r.p., zunaj letala, iz mobilnega terminala ne sme preseči:

Višina nad tlemi (m)	Najvišja e.i.r.p., zunaj letala, iz mobilnega terminala GSM v dBm/200 kHz	Najvišja e.i.r.p., zunaj letala, iz mobilnega terminala LTE v dBm/5 MHz	Najvišja e.i.r.p., zunaj letala, iz mobilnega terminala UMTS v dBm/3,84 MHz
	GSM 1 800 MHz	LTE 1 800 MHz	UMTS 2 100 MHz
3 000	– 3,3	1,7	3,1
4 000	– 1,1	3,9	5,6
5 000	0,5	5	7
6 000	1,8	5	7
7 000	2,9	5	7
8 000	3,8	5	7

(c) **Operativne zahteve**

- I. Najmanjša višina nad tlemi za vsako oddajanje iz delujočega sistema MCA mora biti 3 000 metrov.
- II. Letalska BTS mora med delovanjem omejiti oddajno moč vseh mobilnih terminalov GSM, ki oddajajo v pasu 1 800 MHz, na nazivno vrednost 0 dBm/200 kHz na vseh stopnjah komunikacije, vključno z začetnim dostopom.
- III. Vozlišče B letala mora med delovanjem omejiti oddajno moč vseh mobilnih terminalov LTE, ki oddajajo v pasu 1 800 MHz, na nazivno vrednost 5 dBm/5 MHz na vseh stopnjah komunikacije.
- IV. Vozlišče B letala mora med delovanjem omejiti oddajno moč vseh mobilnih terminalov UMTS, ki oddajajo v pasu 2 100 MHz, na nazivno vrednost – 6 dBm/3,84 MHz na vseh stopnjah komunikacije, največje število uporabnikov pa ne sme preseči 20.